INTN
Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología
Avda. General Artigas N° 3973 y General Roa / c.c.967
Teléfs. 290 160 / 290 266 Fax : 290 873
e-mail:intn@intn.gov.py
Asunción - Paraguay

DICTAMEN N° 04/2011

UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

Señora
Lic. Delia Ríos de Ortiz, Directora
Dirección Administrativa y Financiera

Asunción, 01 de agosto de 2011

REFERENCIA

En referencia a la Contratación Directa Vía Excepción para el Servicio de Reparación y Mantenimiento de Equipo de Laboratorio de ONM, prevista en el Programa Anual de Contrataciones ID N° 215.145

CONSIDERACIONES

Teniendo en cuenta que el Organismo Nacional de Metrología, solicita la reparación y mantenimiento del equipo de laboratorio Fuente Electronica Portátil Trifásica de Voltaje y Corriente ZERA VCS 320-2 en forma URGENTE, y sabiendo que el mismo es utilizado para realizar diferentes intervenciones a nivel nacional y,

Sabiendo que la Empresa Alemana ZERA GmbH, es la única que puede satisfacer las necesidades para la reparación y mantenimiento del equipo de laboratorio Fuente Electronica Portátil Trifásica de Voltaje y Corriente ZERA VCS 320-2, según el dictamen técnico presentado por el Ing. Ricardo Ramírez, Director Organismo Nacional de Metrologia – INTN, y cuya copia autenticada se encuentra anexada al presente Dictamen.

VISTO: EL Art. 33.- Casos de Excepción

Inc. a-) El contrato sólo podrá celebrarse con una determinada persona por tratarse de obras de arte, titularidad de patentes, derechos de **autor u otros derechos exclusivos;**

Reglamentado por el Art. 70,
Titularidad de patentes, derechos de autor u otros derechos exclusivos.
La titularidad de patentes, derechos de autor u otros derechos exclusivos sobre bienes o servicios determinados solo constituirán supuestos de excepción bajo las siguientes condiciones:

1. Que la prestación se encuentre amparada legalmente por marca, patente, derecho de autor o derecho exclusivo, de acuerdo con el régimen de los mismos en cuanto a exclusividad y duración.

INTN
Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología
Avda. General Artigas N° 3973 y General Roa / c.c.967
Teléfs. 290 160 / 290 266 Fax : 290 873
e-mail:intn@intn.gov.py
Asunción - Paraguay

2. Que la necesidad de la Convocante no pueda ser satisfecha igualmente con otros artículos, objetos o productos de distinta clase;
3. **Que la necesidad de la Convocante únicamente pueda ser satisfecha por el titular de la marca, patente, derecho de autor u otro derecho exclusivo;**

CONCLUSIÓN:

Por la importancia y características técnicas que se requiere para la reparación y mantenimiento del equipo de laboratorio Fuente Electronica Portátil Trifásica de Voltaje y Corriente ZERA VCS 320-2, se concluye que la Empresa Alemana ZERA GmbH, es la única que puede satisfacer la necesidad de reparación y mantenimiento del equipo en cuestión, a fin de continuar brindando los servicios a nuestros prestigiosos clientes del INTN.-

Por todo lo expuesto y en mi carácter de Jefa Interina de esta Unidad Operativa de Contrataciones "Concedo la Reparación y el Mantenimiento del Equipo de Laboratorio Fuente Electronica Portátil Trifásica de Voltaje y Corriente ZERA VCS 320-2 a la Empresa Alemana Zera GmbH, por **Contratación Directa Vía Excepción "Teniendo en cuenta que es la única que puede satisfacer las necesidades".-**

ES MI DICTAMEN

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA
Unidad Operativa de Contrataciones
I N T N

Rita Rodríguez Medina
Jefa Interina UOC

INTN
Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología
Avda. Artigas 3973 y Gral. Roa / C.C. 967
Teléf.: 290 160 / 290 266 - Fax: 290 873
e-mail: intn@intn.gov.py
Asunción - Paraguay

DICTAMEN TECNICO

ORGANISMO NACIONAL DE METROLOGIA

Señor
Lic. Mario G. Leiva Enrique
Director General INTN

Asunción, 1 agosto de 2011

REFERENCIA

En referencia a la Contratación Directa Vía Excepción N° 06/2011 para el Servicio de Reparación y Mantenimiento del Equipo de Laboratorio de ONM, prevista en el Programa Anual de Contrataciones ID N°215145

CONSIDERACIONES – TECNICAS

Se justifica técnicamente el envío para la reparación de la Fuente Electrónica VCS 320 – 2 de marca Zera teniendo en cuenta que no existe ningún representante de esta marca (Zera GmbH) en Paraguay, por lo tanto no existe servicio técnico capaz de realizar ninguna reparación. Además como se trata de un equipo de muy alta tecnología, después de la reparación necesita ser testeado y calibrado a fin de garantizar el funcionamiento correcto.

CONCLUSIÓN:
Por la importancia y las características técnicas que se requiere para la, reparación y mantenimiento del Equipo de Laboratorio Fuente Electrónica VCS de marca Zera, se concluye que el envío del Equipo a Alemania a la Empresa Zera GmbH es la única que puede satisfacer la necesidad de la reparación y mantenimiento del Equipo de Laboratorio ONM en cuestión, a fin de continuar brindando el servicio a nuestros prestigiosos clientes del INTN.-

Por todo lo expuesto y en mi carácter de "Director del Organismo Nacional de Metrología", Sugiero la Reparación y el Mantenimiento del Equipo de Laboratorio por **Contratación Directa Vía Excepción "Teniendo en cuenta que el Fabricante ha recomendado el envío del Equipo a Alemania por las razones técnicas más arriba mencionadas.-**

ES MI DICTAMEN

Rubén Ricardo Ramírez
Director
Organismo Nacional de Metrología - INTN

ZERA GmbH · P.O. Box 11 60 · D-53621 Königswinter

INTN
Organismo Nacional de Metrologia

Ing Ruben Ricardo RAMIREZ

Director

ZERA

D-53639 Königswinter
Hauptstraße 392
Phone +49 (0)2223 704 0
Telefax +49 (0)2223 704 70
e-mail: zera@zera.de
Internet: http://www.zera.de
Deutsche Bank, Bonn
57051500 BLZ 38070059
Commerzbank Bonn
113313100 BLZ 380 400 07
Kreissparkasse Köln
001078492 BLZ 386 500 00
VAT-ID-Nr. DE 218515479
Managing Directors:
Dr. Prosper Suwelack / Rainer Otto
Headquarter: Königswinter
District court: Siegburg HRB 7073

Your reference	Your letter dated	Our reference	Contact	☎ 704-	Date
		10209570	Mr. Gonzalez	163	23.08.2011

Por medio de la presente hacemos constar que el equipo ZERA:

Fuente de potencia VCS320

No puede ser reparada por ningún agente o representante local o en algún otro país en latinoamérica.

ZERA GmbH D-53639 Königswinter

Saludos coordiales
i.A. Frank Gonzalez
Vertriebsingenieur / Sales Manager
Zera GmbH
Hauptstrasse 392
53639 Koenigswinter
Tel: +49 2223 704 -163
Fax: +49 2223 704 -70
mailto:f.gonzalez@zera.de

Ing. Rubén Ricardo Ramírez
Director
Organismo Nacional de Metrología

TÜV CERT DIN EN ISO 9001 Zertifikat: 09 100 80252
ZERA-Kalibrierlabor